

| LA BOURSE                    |       |
|------------------------------|-------|
| Clôture du vendredi à Galata |       |
| L'or . . . . .               | 660 — |
| Ltg. . . . .                 | 657 — |
| Francs . . . . .             | 274 — |
| Lires . . . . .              | 158 — |
| Drachmes . . . . .           | 103 — |
| Marks . . . . .              | 9 50  |
| Leis . . . . .               | 20 50 |
| Levas . . . . .              | 20 50 |

# LE BOSPHORE

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 1000 PARAS

laissé, dite, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

3me Année.— No 743

MERCREDI

5

AVRIL 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

| Ltgs.              | Ltgs.    |
|--------------------|----------|
| Constantinople...9 | 5.       |
| Province.....11    | 6.       |
| Etranger frs...100 | frs...60 |

Suggestions  
d'anciens complices

Si on établit la balance des uns et des autres, depuis 1917 que les Allemands et les Bolchévistes ont pactisé, on voit que le compte n'est pas en faveur des derniers. Ils n'ont été, en réalité, que des instruments entre les mains de l'Allemagne. Elle s'est servie d'eux pendant la guerre pour mettre la Russie hors de combat. Après l'armistice, elle en a usé comme d'un épouvantail à l'adresse de l'Occident pour obtenir de meilleures conditions de paix. Depuis, elle n'a cessé de les manœuvrer en machine de guerre pour démolir le traité de Versailles. Mais si elle peut arriver à cette fin, en sacrifiant les Soviets transformés en boucs émissaires de ses pêchés, elle n'hésitera pas à travailler à l'écrasement du bolchévisme. Ainsi, dans les milieux militaires allemands les plus élevés s'est affirmée hautement — quelque étrange que cela puisse paraître à première vue — la théorie d'une action commune de l'Allemagne et de la France contre Moscou.

Cette conception a apparu pour la première fois en novembre 1919. Elle émanait du général de Hoffmann, le négociateur du traité de Brest-Litovsk. Il proposait carrément une action combinée des armées alliées et de l'armée allemande, celle-ci toute prête à servir sous les ordres du maréchal Foch pour anéantir le bolchévisme. Son raisonnement ne manquait pas de logique. Il possait en fait que le bolchévisme triompherait de tous ses ennemis à l'intérieur et qu'alors il tenterait de réaliser son offensive révolutionnaire à l'extérieur. Pour cette offensive, les Soviets disposaient des moyens suivants. D'abord, la propagande communiste menée par la IIIe Internationale. Ensuite, la conclusion de la paix, prêts à accepter toutes les conditions et résolus à n'en exécuter aucune, afin d'ouvrir des voies nouvelles à leur propagande. Enfin, l'armée rouge elle-même. Pour pouvoir détruire la propagande bolchéviste, il était essentiel de détruire l'armée qui protégeait Moscou, centre matériel et intellectuel de la propagande.

Le général Hoffmann n'indiquait pas le prix auquel l'Allemagne tarifait les services qu'elle s'offrait à rendre à la cause de la civilisation. Il se bornait à lancer la proposition. Elle ne fut pas prise alors au sérieux. En août 1920, la question de la coopération militaire d'Allemagne contre les Soviets était à nouveau nettement posée. L'affaire était menée par Hoffmann, von Kluck, Ludendorff, par le président du conseil bavarois von Kahr, etc. Cette fois, l'Allemagne se faisait forte de venir à bout des Soviets à elle seule. Qu'on l'autorise seulement à reconstituer une armée de campagne de 150.000 hommes et le bolchévisme aurait vaincu.

Mais comme toute peine méritait salaire — et les mercenaires germaniques sont toujours entendu être bien payés — les Alliés, en échange des sacrifices consentis par l'Allemagne, auraient suspendu l'exécution du traité de Versailles pendant la durée de la campagne; auraient restitué au Reich la Posenie, qui serait devenu un Etat confédéré allemand; auraient annulé les dispositions relatives à Dantzig, au couloir polonais, à la Haute-Silésie; auraient enfin reconnu à l'Allemagne une large part dans l'exploitation future de la Russie. En garantie de leur bonne foi, les Allemands auraient accepté que les Alliés continuassent à occuper la rive gauche du Rhin et même consenti à ce qu'ils tinssent garnison dans les forteresses du Reich pendant la durée des opérations.

Ces ouvertures ne furent pas mieux accueillies que les précédentes. Mais Ludendorff, qui est te-

M. Lloyd George précise aux Communes les buts de la Conférence de Gênes

Un discours de M. Lloyd George à la Chambre des Communes

Londres, 3. T.H.R. — Aujourd'hui M. Lloyd George a soumis, à la Chambre des Communes son ordre du jour ainsi conçu : Cette Chambre approuva la résolution votée par le Conseil suprême, à Cannes, comme base de la conférence de Gênes et accordera son appui au gouvernement de Sa Majesté, dans ses efforts pour y donner suite.

M. Lloyd George a dit que cet ordre du jour offrait à la Chambre l'occasion d'approuver les buts et les intentions de la conférence de Gênes ; ses collègues dans le gouvernement les avaient acceptés dans la forme soumise. Si la résolution était rejetée parce que les buts n'étaient pas acceptables, ou parce que la politique à suivre n'échouait pas l'approbation de la Chambre, ou parce que la Chambre des Communes préférât que le pays soit représenté par une autre délégation à Gênes, ce serait l'équivalent d'un vote de manque de confiance, dans le gouvernement.

Les buts de la conférence

La conférence de Gênes avait été convoquée pour étudier le problème de la reconstruction de l'Europe économique désorganisée par l'action dévastatrice de la guerre. Au lieu de collaborer pour la restauration de l'Europe, les nations étaient divisées par des soupçons et se créaient des difficultés et de nouvelles restrictions artificielles. De grandes armées étaient prêtes à marcher et les nations étaient déjà surchargées d'impôts pour le maintien de ces forces militaires rendues nécessaires pour éviter les dangers à craindre.

La conférence de Gênes avait été convoquée pour étudier le meilleur moyen de faire surgir l'ordre de cette confusion et de rétablir la prospérité dans cette désolation.

M. Lloyd George a dit qu'il parlerait d'abord des limitations imposées aux visées de la conférence, parce qu'il croyait autant qu'il pouvait en juger, que la contre-proposition soumise par les travailleurs s'opposait non pas aux buts de la conférence, mais à son développement. Il ne croyait pas qu'aucune réunion comme celle de Gênes puisse équitablement prendre en considération la révision des traités existants, même si l'on admettait que cette révision fut nécessaire, ce n'était pas les traités de 1919 qui étaient responsables des questions de réparations ; le désordre actuel est dû au fait non pas que des réparations sont exigées, mais parce qu'il y a des choses qui nécessitent des réparations.

La capacité de l'Allemagne à payer

Le premier ministre a ajouté que la capacité éventuelle de l'Allemagne de payer ne doit pas être jugée par sa capacité à l'instant — ou elle cherche, de concert avec les autres pays de l'Europe, à stabiliser les pertes de la guerre. Parlant des conférences en général, M. Lloyd George a dit qu'il était dans l'erreur de croire qu'une conférence n'avait pas réussi si toutes les questions pour lesquelles elle avait été convoquée n'avait pas été résolues. Si l'on partait de cette base, l'Europe ne serait jamais réhabilitée. Dans son opinion, si n'importe quel progrès vers une solution avait été enregistré, la conférence serait justifiée.

Continuant, M. Lloyd George, a déclaré que le commerce de l'Europe était de la plus grande importance pour la Grande-Bretagne, non seulement directement, mais aussi indirectement. Le fait que le commerce international est en panne, touche la Grande-Bretagne tout particulièrement.

La question des changes

Une des premières questions que la conférence de Gênes doit prendre en considération est celle des changes, parce que les cours internationaux avaient rompu leurs amarrages et étaient partis à la dérive, importés par les courants. Pour atteindre un résultat, la première nécessité est d'engager les nations européennes à équilibrer leurs budgets.

La paix russe

Une autre question importante est celle de la paix en Russie et avec la Russie. J'aborde, dit-il, une question où les préjugés légitimes obscurcissent la paix. Tant que la paix n'est pas réalisée, le commerce, les affaires et le travail ne peuvent être rétablis, en Europe, car elle a besoin de ce que la Russie pouvait fournir. La Russie est le plus grand pays du monde en friches ; elle a une main-d'œuvre, mais elle a besoin de capitaux qu'elle ne peut obtenir sans avoir acquis

LE KÉMALISME  
DEVANT LES ALLIÉS

Par  
MICHEL PAILLARÈS

L'entrée en scène du kénémalisme. — Le traité de Sèvres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

I fort volume de 500 pages

En vente aux bureaux  
du « BOSPHORE »  
Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition.

Mais quand ?

On n'admettra pas une représentation diplomatique pleine et entière de la Russie que les puissances ne seront pas convaincues que la Russie s'efforcera de remplir ses engagements. La seule alternative qui est de ne rien faire en attendant le jour, ou nous apprendrons que le gouvernement des Soviets a disparu et qu'un gouvernement de caractère complètement différent sera établi en Russie. Mais demande M. Lloyd George quand cela arrivera-t-il ?

En conclusion, le Premier ministre déclara que c'est notre affaire que c'est notre devoir d'aider au rétablissement de la paix complète partout en Europe, en vue de traiter les graves problèmes de commerce et de sans travail.

Londres, 3. T.H.R. — Parlant des réparations, M. Lloyd George déclara formellement que cette question ne doit pas figurer à la conférence de Gênes.

Conclusion d'un nouvel accord entre Angora et les Soviets

Les négociations entre Araloff et Mustafa Kémal qui avaient commencé dès le départ pour l'Europe de la mission Youssouf Kémal viennent de prendre fin. De son côté Tchitchérine par des messages envoyés au commissariat des affaires étrangères d'Angora avait essayé de faciliter la tâche de son représentant.

Comme résultat de ces négociations un nouvel accord composé de cinq articles a été signé le 31 mars entre Araloff et Mustafa Kémal en la résidence de ce dernier, à Tchamkaya. Les clauses de ce document qui a été soumis aussitôt à la grande assemblée sont tenues secrètes,

La ratification de ce nouvel accord était inscrite à l'ordre du jour des séances du 1er et du 2 avril de l'Assemblée kénémaliste. On ne saurait méconnaître l'importance des événements à la veille des déclinaisons qui devront être prises par Angora.

Un accord panasiatique

Les nouvelles parvenues de l'Anatolie annoncent qu'il a été décidé de conclure une entente entre tous les peuples de l'Orient. Les délégués de ces divers peuples, qui sont jusqu'ici arrivés à Angora, sont convaincus de la nécessité d'une pareille entente.

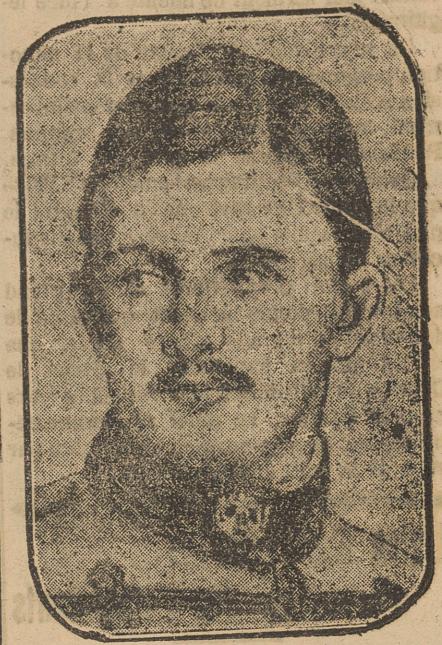
Celle-ci sera élaborée et précisée à Moscou au début du mois de mai ainsi que nous l'avions annoncé il y a déjà quelque temps. Tous les Etats de l'Orient ont accepté l'invitation du gouvernement soviétique russe.

(Bosphore)

Les patriotes d'Anatolie

Angora, 3 avril. — Youssouf Kémal bey, chef de la délégation kénémaliste, est arrivé ce matin avec sa suite à Angora.

Après la mort de Charles de Habsbourg



L'ex-empereur Charles

Budapest, 3. T.H.R. — Le décès de Charles de Habsbourg consterne les milieux légitimistes. Dans le parti gouvernemental, on parle avec compassion et respect de l'ex- souverain.

Concernant les conséquences politiques, on estime généralement que le point délicat de la question monarchique étant éliminé, une détente sérieuse se produira dans l'avenir.

Budapest, 3. T.H.R. — Le procureur royal saisit tous les journaux qui publient la résolution des légitimistes concernant la proclamation de Otto roi de Hongrie.

La conférence des légitimistes a adopté une résolution disant qu'ils regardent la

NOS DÉPÉCHES

La Grèce à Gênes

Athènes, 3 avril.

Le président Gounaris, avec le ministre de l'économie nationale, Roufos, et le député de Salonique, Mallach, part le 14 avril pour Gênes, où il représentera la Grèce à la conférence. (Bosphore)

L'Assemblée nationale hellénique

Athènes, 3 avril.

L'Assemblée nationale suspendra ses travaux le 5 avril. (Bosphore)

Un appel au président Harding

Athènes, 3 avril.

Le comité de défense de l'Asie Mineure adresse au président Harding et à l'ex-président, M. Wilson, un émouvant appel protestant contre la décision de la conférence de Paris et manifestant la résolution inébranlable de la population de lutter pour ses libertés.

(Bosphore)

On manie de Smyrne que les souscriptions

se poursuivent sur une vaste échelle. Les sommes souscrites seront déposées à la Banque Nationale de Grèce. Un comité spécial s'occupera de l'enrôlement des volontaires.

(Bosphore)

La liberté chez les kénémalistes

Angora, 3 avril.

Féthi bey, commissaire à l'intérieur, a déclaré à l'Assemblée nationale au cours de l'interpellation sur le budget relatif à son département que la presse jouit en Anatolie d'une liberté absolue (!) et que les correspondances ne sont plus soumises à la censure.

(Bosphore)

Youssouf Kémal est arrivé

Angora, 3 avril.

Youssouf Kémal bey, chef de la délégation kénémaliste, est arrivé ce matin avec sa suite à Angora.

(Bosphore)



## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
4 avril 1922  
tournis par la Maison de Banque  
PSALTY FRERES  
57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57  
Téléphone 2109

## COURS DES MONNAIES

|                    | 660 — |
|--------------------|-------|
| Banque Ottomane    | 280 — |
| Livres Sterling    | 657 — |
| Francs Français    | 274 — |
| Lires Italiennes   | 158 — |
| Drachmes           | 103 — |
| Dollars            | 149 — |
| Lei Roumains       | 20 50 |
| Marks              | 9 50  |
| Couronnes Autrich. | 24 40 |
| Levas              | 20 50 |
| COURS DES CHANGES  |       |
| New-York           | 66 25 |
| Londres            | 660 — |
| Paris              | 7 30  |
| Genève             | 3 39  |
| Rome               | 12 52 |
| Athènes            | 214 — |
| Berlin             | —     |
| Vienne             | 98 50 |
| Sofia              | 20 50 |
| Bucarest           | 1 74  |
| Amsterdam          | —     |
| Prague             | 35 —  |

## La Bourse de Paris

Paris, 3. T.H.R.— Le légère amélioration se poursuit sur l'ensemble des valeurs qui reste ferme. Quelques-unes d'entre elles se relèvent, notamment le groupe russe, qui est mieux disposé en raison du discours du président du conseil à la Chambre des députés. Sur les deux marchés, les valeurs mexicaines sont particulièrement achalandées. La distribution parisienne d'électricité consolide son avance. Les transports en commun conservent une bonne allure, ainsi que les valeurs de sucre et la Banque Ottomane. Les cuirassés sont débarquées. Eu coulisse, les mines d'or sont soutenues, ainsi que les caoutchoucs et les pétroles. Par contre, la De Beers et la Mexican Eagle sont offertes.

## Banque d'Athènes

Les bureaux de la Banque d'Athènes à Galata, Stamboul et Pétra seront fermés le vendredi 7 Avril 1922 pour cause de fête.

## REVUE DE LA PRESSE

## PRESSE TURQUE

## Quelle est la situation?

Le *Peyam-Sabah* revient sur la note des puissances et déclare qu'elle assure certains avantages relatifs mais contient nombre de lacunes.

10 Les puissances ne veulent pas donner un caractère d'intervention à leurs démarches. Elles les considèrent comme une médiation amicale.

20 Les propositions des puissances ne satisfont pas nos aspirations nationales d'autant plus que deux des grandes puissances ont dû modifier leur politique orientale à la suite du traité de Sèvres, et qu'une troisième grande puissance sera obligée tôt ou tard d'évoluer dans ce sens en notre faveur.

Pour que ces propositions puissent être acceptées par nous, elles doivent subir trois modifications essentielles.

10 La rétrocession d'Andrinople de Gallipoli et de tout le bassin de la Mer aux Turcs.

20 On parle de constituer dans les provinces orientales. Un home national pour les Arméniens et de fournir des garanties aux minorités se trouvant en dehors de ces provinces.

Mais si ces mesures portent atteinte à notre droit à l'indépendance...

30 La réduction de notre armée, l'abolition du service militaire obligatoire ne saurait se concilier avec nos revendications. Le soldat turc n'est pas un mercenaire. Le Turc nait soldat et meurt soldat pas pour de l'argent, mais pour sa patrie et sa religion...

## A la Chambre des Communes

Le *Vakit* s'étonne que M. Lloyd George demande aujourd'hui à la Chambre des Communes une note de confiance pour se rendre à Gênes en qualité de chef de la délégation britannique, alors qu'il n'y avait pas même songé jusqu'ici avant de se rendre à tant d'autres conférences.

La situation est claire. M. Lloyd George veut obliger les partis libéral et travailliste qui sont intimement partisans de la conférence de Gênes à émettre en sa faveur un vote de confiance. Le parti des conservateurs modérés va bon gré malgré ce ralliement à l'idée d'une conférence qui est appellée à restaurer l'Europe et à remédier à la question du chômage.

Les conservateurs extrémistes adoptent une attitude nette d'opposition en s'abstenant de voter.

A Gênes, des manifestations chaleureuses seront faites à M. Lloyd George qui prononcera de brillants discours sur l'état de l'Europe.

Une fois que M. Lloyd George se propose de faire valoir ses qualités, de se distinguer, on peut s'attendre à des merveilles.

Cette manœuvre pourra-t-elle aboutir au succès au point de vue du but qu'il poursuit dans la politique intérieure de son pays?

## DERNIÈRE HEURE

## Moustafa Kémal et Araloff

Angora, 3 avril.

Moustafa Kémal, président de l'Assemblée nationale, a adressé au « camarade » Araloff une lettre de remerciements pour ses félicitations au nom de l'armée rouge et du peuple russe soviétique à l'occasion du second anniversaire de la bataille d'In-Eunu. Il exprime les chaleureux souhaits de l'armée turque pour la victoire finale de l'armée de la Russie soviétique. (Bosphore)

## La réponse de la Sublime Porte serait ajournée (?)

Selon des rumeurs qui courraient avec persistance hier dans la Sublime Porte aurait décidé d'ajourner sa réponse à la note des puissances jusqu'au moment où Angora ferait connaître son point de vue au sujet de l'armistice.

## Manifestes kényalistes

On mande d'Angora que le gouvernement kényaliste a décidé de lancer dans toutes les régions de l'Anatolie des manifestes expliquant à la population qu'il est impossible d'accepter les conditions posées par la Conférence de Paris et qu'il déplorera tous ses efforts pour assurer le succès des revendications nationales.

## Reprise des opérations militaires?

De source turque on annonçait hier soir qu'une recrudescence d'activité militaire se remarque dans le secteur de Kodja-Ili. Les premières lignes kényalistes seraient entrées de nouveau en contact avec l'ennemi tandis que la cavalerie kényaliste aurait fait son entrée à Pazarkeuy.

## PRESSE ARMENIENNE

## Une étrange histoire

Le *Djagadarmard* dément dans son article de fond d'hier que la Tashnaktzoutounie ait conclu une entente avec l'état-major du général Wrangeli en vue d'une coopération contre les Bolcheviks.

Notre confrère déclare que le parti tashnaktiste ne dispose pas de forces telles lui permettant de s'implanter dans les luttes intestines d'un grand peuple et conclure des accords secrets.

Nous ignorons ce que fait Wrangeli dans les Balkans, mais ce que nous savons fort bien c'est que les Russes anti-bolcheviks même sont divisés en deux clans au sujet de son activité et de ses projets. Les autocrates sont avec le général. Mais il y a un autre groupement qui lute énergiquement contre ses simmiliers dans les luttes intestines d'un grand peuple et conclure des accords secrets.

Nous ignorons ce que fait Wrangeli dans les Balkans, mais ce que nous savons fort bien c'est que les Russes anti-bolcheviks même sont divisés en deux clans au sujet de son activité et de ses projets.

Concernant les autres commissions, M. Poincaré insisterait pour que la Petite Entente y soit représentée. M. Poincaré mit M. Skirmunt au courant de ses intentions dans l'entrevue qu'il eut hier avec lui.

T.H.R.

## Délibérations ministérielles

Les ministres se sont réunis hier en conseil sous la présidence du grand vizir Tevfik pacha pour examiner les points de vue des différents départements de l'Etat au sujet des clauses relatives à chacun d'eux, détachées des propositions de paix des puissances alliées. De son côté, Izet pacha fit connaître l'opinion du ministère des étrangères et fournit à ses collègues des explications détaillées sur ses entretiens à Paris et à Londres. Les délibérations portèrent ensuite sur la mise au point de la réponse de la Sublime Porte.

## L'évacuation de la Sibérie

Le dernier conseil des ministres japonais a décidé l'évacuation immédiate de la Sibérie.

(T. S. F.)

## La revue navale d'Alger

Le *Matin* annonce que le vaisseau-amiral américain *Uta* ayant à bord l'amiral Nilback a quitté lundi Toulon à destination d'Hyères (d'où il se rendra en Algérie pour prendre part à la revue navale que passerait le président Milnerand).

(T. S. F.)

## La traite des blanches

et les Etats-Unis

Genève. — Le secrétaire d'Etat Hughes a informé la Ligue des Nations que les Etats-Unis ne peuvent contre-signer la convention élaborée au sujet de la traite des blanches par la dernière assemblée de la Ligue pour la raison qu'elle est en contradiction avec le règlement de police de certains Etats de l'Amérique. — (T.S.F.)

## Le tremblement de terre de Serbie

Belgrade. — Des secousses sismiques très violentes ont détruit en Serbie plus de 100 maisons et causé des dégâts pour plus de 30 millions de dinars. — (T.S.F.)

giste découvrit trois blessures causées par des balles de revolver.

L'enquête a établi que le défunt avait été chargé il y a quelque temps de l'arrestation d'un marin déserteur et qu'au cours de la poursuite ce dernier avait à diverses reprises décharge son revolver sur l'officier sans réussir à l'atteindre. Or le lieutenant Arghiri craignait un acte de vengeance de la part du marin ayant dernièrement changé de résidence.

Les soupçons de la police se portent donc naturellement sur le déserteur qui est activement recherché.

L'enquête a également relevé des divergences de vues politiques entre la victime et le meurtre et qui est de nature à augmenter davantage les présomptions déjà très fortes qui pèsent sur le marin.

## Une belle-mère assassinée

A Scutari habitaient sous un même toit le sieur Hatchik, sa mère et sa femme. Promis-époux assez malheureuse et dont toutes les belles-filles ont généralement épousé. La dame Tébère, mère du sieur Hatchik ne faisait pas exception à la règle. Dès le lendemain des noces, elle déploya tout son savoir-faire de belle-mère pour semer la zizanie dans le ménage de son fils. Elle réussit si bien qu'après plusieurs mois de querelles et de mésintelligence habilement entretenues la jeune mariée quitta le domicile conjugal pour se réfugier chez ses parents.

Mais Hatchik qui ne s'attendait pas à une décision aussi radicale eut vite fait de regretter son épouse que décidément, l'affection maternelle n'arriva pas à remplacer. Un jour il se rendit chez ses beaux-parents et à force de paroles persuasives réussit à ramener sa femme chez elle.

Or la dame Tébère veillait et elle ne se tenait pas pour battue. Une belle-fille l'emporta sur sa belle-mère, alors donc! Et elle recommença ses machinations de plus belle.

Et ce fut pour l'épouse le même enfer qu'autrefois. Aux mêmes maux les mêmes remèdes. La jeune femme pour la seconde fois abandonna son nouveau foyer, signifiant clairement à son mari qu'elle ne reprendrait sa place d'épouse que si on débarrassait de la présence indésirable de la dame Tébère.

Les choses en seraient restées là sans une machine à coudre que les frères de la mariée lui avaient offerte à l'occasion de ses noces et que celle-ci n'avait pu emporter le jour de son départ. Lorsque la séparation de corps fut un fait accompli les frères s'en furent chez les sœurs Hatchik pour l'y réclamer la machine qui revenait de droit à leur sœur. Mais Hatchik, habilement cuisiné par la mère refusa de faire droit à la demande de ses beaux-frères sous prétexte d'une dette de 13 livres de sa femme que celle-ci avait omis de régler. L'insistance des jeunes gens n'eut d'autre résultat que l'échange de propos aigres-doux d'abord puis assez violents et qui se terminèrent par une dispute en règle. On devine la rancune des beaux-frères pour la dame Tébère, cause de tout le mal. Malheureusement cette rancune dépassa les limites habituelles et l'autre soir l'un d'eux, Gharbis, ayant éprouvé la sortie de la belle-mère se précipita sur elle et lui fracassa le crâne à coups de barre de fer.

Le meurtre a été arrêté.

## Voleurs élégants

Lundi, un couple élégant se présentait chez le marchand d'étoffes Ismail Hakki, à Sultan Hamam. Ses prétextes de faire un choix la dame attira l'attention des commis du magasin tandis que le monsieur promenait sur les rayons des regards détachés. A la fin la dame n'arriva pas à trouver ce qu'il lui fallait le couple s'en alla, très dignes, ... emportant une jolie pièce d'étoffe en soie. Le patron qui s'en aperçut aussitôt se mit à la poursuite des voleurs qu'il réussit à faire arrêter. La pièce d'étoffe fut retrouvée sous le pardessus du Monsieur qui a déclaré se nommer Fritz et être sujet roumain.

## Le brigandage

Samedi passé à 9 h. du soir une forte bande turque a fait son apparition dans le village d'Aipa, aux environs de San Stéfano. Après avoir tenté sans succès d'enlever un des notables du village, les bandits ont maltraité et déshabillé le garde-fouisseur. En partant, ils ont fait feu sur les maisons. Saiti, gardien à la ferme de Mehmed effendi, a été tué.

## Les incendiaires

La famille de Haireddine effendi, employé à la Douane, domicilié à Scutari, quartier Suleymaniye, Agha, était mise en émoi l'autre soir par une forte odeur de chifons brûlés. Haireddine effendi et les siens qui parcoururent toutes les pièces n'ayant rien pu découvrir sortirent sur le seuil et s'aperçurent que le loquet de fermeture du magasin vide se trouvait au rez de chaussée de la maison avait été forcé. Ils relevèrent aussitôt le volet et virent un paquet de chifons qui flambeaient. Aussitôt les mesures furent prises pour l'extinction de ce foyer. Ce qui prévint un sinistre analogue peut-être à ceux qui si souvent ravageaient Scutari.

La police a ouvert une enquête pour découvrir les incendiaires.

**Cognac Courvoisier**  
1<sup>re</sup> MARQUE DU MONDE  
Seul Agent Dépositaire  
pour toute la Turquie  
**MEG. FRINGHIAN**  
MESSADEH HAN STAMBOL  
TELEPH. S-111

AVIS  
Société Anonyme Ottomane d'Électricité

## Ouverture d'une Succursale à Yénikéy (Bosphore)

A partir du 3 Avril, les habitants du Bosphore entre Baitaliman et Thérapia (c'est-à-dire ceux de Baitaliman, Boydikeny, Emirgian, Sténia, Yénikéy et Thérapia) devront s'adresser à la Succursale ouverte par la Sté d'Électricité à Yénikéy, Yénikéy Djaddessi No 132, pour toute question relative à la fourniture de courant.

La Succursale est chargée de recevoir les demandes d'abonnement et de faciliter aux clients les formalités nécessaires à la conclusion des abonnements; elle opère le relevage des compteurs, l'encaissement des factures et reçoit les plaintes et réclamations.

Les clients peuvent s'y adresser en personne ou par écrit de 9 heures à 5 1/2 sauf le vendredi après-midi et le dimanche.

Un service de garde pour les interruptions de courant est ouvert tous les jours jusqu'à 9 heures du soir.

## Société Anonyme Ottomane d'Électricité

## AVIS

A partir du 1er Novembre dernier la Sté a accordé aux clients qui en ont fait la demande, un tarif spécial pour les appartements et habitations privés, comportant une réduction graduelle sur le tarif normal d'éclairage et usages domestiques.

Le public est informé que ce tarif réduit, toujours en vigueur, a été modifié pour la saison d'été à partir du 1er Mars a.c. dans les conditions avantageuses suivantes :

Le rabais de 40 ojo environ, accordé pour une puissance demandée de 550 Watts, pour la période du 1er Novembre à fin Février, sur le surplus de la consommation mensuelle au delà de 40 Kwh taxé au tarif normal d'éclairage, a été porté à 50 ojo pour les mois de Mars et Avril après les 30 premiers Kwh consommés chaque mois. Le premier échelon ci-dessus de 30 Kwh sera encore réduit à 25 pour les mois de Mai et Juin.

Pour tous renseignements s'adresser à Pétra, Métro han, 1er étage, Tél. Pétra 692, 693 à Stamboul, Succursale de la Sté à Bab

**La Société des spiritueux  
BOSPHORE**  
TELEPHONE PERA 1105

Vend toutes les boissons et liqueurs les plus pures et les plus inoffensives. Il faut les préférer et les demander dans les principaux établissements. Demandez le vin tonique et fortifiant, approuvé et recommandé par les médecins

**VINKINKINOKAKAO**

SUCURSALES  
Cadikeuy et Balata

**Avis**

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture de 100 rames de papier rouge, 50 rames de papier vert, 50 rames de papier bleu, 200 rames de papier blanc, de formats divers. L'adjudication aura lieu le 18 avril 1922, à 2 h. p. m. Les personnes que cet avis pourraient intéresser sont invitées à se présenter au bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges.

**BANQUENATIONALE DE TURQUIE**

FONDÉE EN 1909

Capital... Lstg. 1.000.000  
Siège Central à CONSTANTINOPLE  
GALATA Union Han, Rue Voivoda  
Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)  
Sucursale de STAMBOUL  
STAMBOUL, Kenadjian Han.  
En face du Bureau Central des Postes  
Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)  
BUREAU DE PERA  
Rue Cabristan,  
en face du Péra-Palace Hôtel  
Téléphone Péra 117  
SUCURSALE DE SMYRNE  
Les Caisas, Smyrne  
AGENCE DE PANDERMA  
Grand'Rue de la Municipalité  
Agence de Londres  
50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise). Ses bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des salles perfectionnées, de diverses dimensions, installées dans un chambre forte.

**ITINERAIRE**  
du service de Kadikeuy

A partir du 22 Mars 1922

| DU PONT | DE KADIKEUY |
|---------|-------------|
| 6.45    | 1.50        |
| 7.20    | 3.15        |
| 8.05    | 3.50        |
| 8.50    | 4.45        |
| 9.30    | 5.30        |
| 10.15   | 6.15        |
| 11.05   | 6.45        |
| 12.15   | 7.45        |
| 1.15    | 8.45        |
|         | 1.15        |
|         | 9.1         |

**ITINERAIRE**  
du service Haïdar-Pacha

A partir du 15 Mars 1922

| DU PONT | DE HAÏDAR-PACHA |
|---------|-----------------|
| 7.25    | 11.05           |
| 8.05    | 1.50            |
| 8.30    | 3.50            |
| 9.30    | 4.50            |
| 10.15   | 6.20            |
| 11.05   | 7.25            |
| 12.15   | 12.15           |
| 1.15    | 8.45            |
|         | 1.15            |
|         | 9.1             |

FEUILLET DU «BOSPHORE», N. (6)

**DANS TROIS GENTS ANS**

**Nouvelle inédite**

par

**PIERRE MILLE**

(Suite)

Sur la courbe de ses reins sa taille qui se penchait, Jène enroula drapa la toile hise, cette pauvre, cette humble toile ; il fallait que cela tînt avec des plis accompagnant la forme de son corps, voilà ce que lui enseignait une science intuitive et avec une ou deux seulement de ces fibules d'os qui maintenant, tenaient lieu d'épingles. Elle trouva la place : un nœud sur l'épaule droite, le sein gauche découvert, l'autre disparu sous l'onde des plis candides.

Elle réfléchit, se mordit les lèvres :

**HAUTE COMMISSION DES VENTES**

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1377

**No 329. Adjudication définitive du mercredi, 5 Avril 1922**

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou : pompe en laiton, «valedeli», montée sur une voiture et ayant un tirant d'eau de 1,50, pompe en métal, «valedeli», montée sur une voiture et ayant un tirant d'eau de 1,50, 2 pompes en métal, «valedeli», montées sur des voitures, et ayant un tirant d'eau de 1, —, 2 chambranles neufs à double battant en bois de résine, 4 chambranles neufs cintrés «analı», 4 chambranles neufs coupés droits au milieu, «analı», 8 chambranles à poulie et serrure, longs de 2 mètres 50, larges de 1 mètre 36, 2 chambranles courbes à bois de résine, longs de 2 mètres 20, 2 chambranles neufs simples à bois de résine, longs de 1 mètre, larges de 2 mètres 10, 11 chambranles neufs à double battant, longs de 3 mètres 02, larges de 1 mètre 55, 8 chambranles neufs à double battant, longs de 3 mètres 10, 80 chambranles neufs tournants, 12 chambranles à bois de résine, se vendront par mètre cube.

Au dépôt des matériaux de chemins de fer de Tophane : 3.000 licons pour chevaux.

A la fabrique de Zeitli-Bournou : 4.973 kilos de soufre. Au dépôt de fortifications de Piri-Pacha : 7.000 kilos de carbone contenu dans des boîtes d'un kilo chacune, se vendront avec leurs boîtes.

Au dépôt de Balat : 4.198 kilos de tiges de fer carrées. Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 3.500 kilos de clous noirs indigènes.

Au dépôt de matériaux d'automobiles d'Akhir-Capou : 350 kilos de plaquettes de laiton en forme de rubans.

**GUARANTY TRUST COMPANY**  
OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

**Capital Réserves et Profits.** Dollars 42.255.398,56  
**Total de l'actif.** Dollars 578.309.758,37

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

OUVERTURE DE COMPTES COURANTS  
ET DE COMPTES DÉPÔTS À TERME  
OPÉRATIONS DE CHANGE  
AVANCES CONTRE NANTISSEMENT  
RECOUVREMENT D'EFFETS

GARDE DE TITRES  
ACHAT ET VENTE DE TITRES  
OUVERTURE DE CRÉDITS DOCUMENTAIRES  
RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX  
EMISSION DE CHÈQUES ET LETTRES  
DE CRÉDIT CIRCULAIRES

SIEGE DE CONSTANTINOPLE  
YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA  
Téléphone : Péra 2600-2604  
Adresse Télégraphique : «Garitus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL  
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

**BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE**

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul  
dans des chambres fortes de toute sécurité

— Non, dit-elle, ce n'est pas encore ça...

Elle trouva moyen d'abaisser l'étoffe dans le dos, assez bas entre les deux épaules, l'attirant devant jusqu'à moitié des deux globes fermes et ronds. Et, tournant continuellement autour de l'imparfait et insuffisant miroir, elle s'impantaient de ne s'y découvrir jamais en entier.

— Tu es belle ! affirma Henny, émerveillé. Tu es très belle, je t'assure ! Que cela est étrange !... Je ne pensais pas que tu pouvais être aussi belle !

Elle peigna ses cheveux d'un peigne de buis, qu'Henny avait taillé de ses mains, un soir d'hiver, chez le forgeron, médite encore, les fixa sur son front avec un double rang de baies rouges enfilées.

— Maintenant, fit-elle, maintenant !...

— Les petits souliers, les beaux souliers ! proposa Henny, enivré.

— Sur mes jambes nues ? Tu n'as donc l'idée de rien... Non attends !

Des plus fines bandelettes dont elle ceignait ses chevilles par dessus les sabots, aux jours de neige et de glace, elle tressa autour de ses jambes

jusqu'aux genoux des entrelacs légers dont le ton rejoignait le bas de la sorte de *stola* que son génie féminin venait de ressusciter. Alors, s'asseyaient comme une reine :

— Tu peux me les mettre à présent les souliers !

Il s'agenouilla pour la seconde fois :

— Comme ils sont petits ! Comme ils ont l'air petits !... Pourras-tu marcher avec ça ? C'est impossible, c'est invraisemblable !

Elle fit quelques pas hésitants, embarrassée par les hauts talons qui la déroutaient, reprit son assurance, salua, marcha, dansa, ivre de joie, sa jeune tête comme dans les nues :

— N'est-ce pas que je suis belle !

Elle répétait : «Belle ! Belle ! Belle !»

Elle s'enchantait de ce mot, de la puissance incantatrice qu'elle sentait émaner de toute sa personne. Et, par un contraste qu'il ressentait amèrement, le rendait gauche, l'humiliait jusqu'à la colère, dans son sayon de bure et la cotte de laine qu'elle lui avait tricotée de ses mains, Henny se sentait laid, sale, grossier inférieur à elle, au moment même qu'il éprouvait le furieux désir de l'emporter,

**Banque Hollandaise**

pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé : Fl. 5.100.000

Siège Social : Amsterdam.

Succursales : Barcelone-Constantinople-Gênes.

Fondation de : Rotterdamsche Bankvereeniging (Capital et Réserve : Fl. 110.000.000).

La Succursale de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

TÉLÉ. PERA 2121-2

Toutes opérations de banque

CAISSE D'ÉPARGNE

**Chemin de fer d'Anatolie**

Haïdar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation

du chemin de fer ottoman d'Anatolie

porte à la connaissance du public qu'à

partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'étend actuellement sur le parcours Haïdar-Pacha à Yaremja sera repris aussi sur le tronçon de Yaremja à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremja contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens messagers, marchandises, bestiaux d'expédiés en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremja, et en port d'A. de Yaremja à la station de destination.

L'ordre des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Haïdar-Pacha à Ada-Bazar est (usqu'à nou- vel avis, fixé comme suit)

Train mixte 1004

Haïdar-Pacha-Ada-Bazar

Haïdar-Pacha départ 9.—

Pendik (arriv.) 9.45 (départ 5.55)

Touzla départ 10.17

Guebzé 10.50

Dil-Iskelessi 11.11

Tavchandjil 11.21

Héreké 11.41

Yaremja (arrivée) 12.—

Dérindjé départ 12.30

İsmidt (arrivée) 13.14

Buyuk-Kerb. 14.30

Sabandja 15.10

Arifié 15.30

Ada-Bazar (arrivée) 15.50

Train mixte 1003

Ada-Bazar-Haïdar-Pacha

Ada-Bazar départ 9.—